

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének az Általános Iskolában (7681 Hetvehely Rákóczi u. 30.) 2025. december 10-én 17.00 órai kezdettel megtartott közmeghallgatással egybekötött testületi ülésről.

Jelen vannak:

Erős Andrea elnök, Bagó Jánosné elnökhelyettes, Szabó Istvánné képviselő
Meghívottként jelen van: Kelenfiné Barics Rita kirendeltség-vezető – jegyző megbízásából
A közmeghallgatáson jelen van négy fő lakos.

Jelenléti ív csatolva (1. számú melléklet)

Erős Andrea: Tisztelettel köszönti a közmeghallgatáson megjelenteket, képviselő-testület tagjait, kirendeltség-vezetőt magyar és német nyelven.

Megállapítja, hogy a testületből 3 fő jelent meg az ülésen, a testület 3 fővel határozatképes, az ülést megnyitja. Javasolja az alábbi napirendi pontok tárgyalását:

Meghívó csatolva (2. számú melléklet)

Napirendi pontok:

1.) A Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi beszámolója, 2026. évi tervek
Előterjesztő: Erős Andrea elnök

2.) Közérdekű javaslatok, kérdések

A Képviselő-testületnek kiegészítő javaslata nem volt, a napirendi javaslatot egyhangúlag, 3 igen szavazattal, tartózkodás és ellenszavazat nélkül elfogadta.

Első napirendi pont tárgyalása:

A Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi beszámolója, 2026. évi tervek

Kedves Megjelentek!

Nagy tisztelettel és örömmel köszöntelek Benneteket a Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi közmeghallgatásán. Köszönöm, hogy ma itt vagytok – ez már önmagában azt jelenti, hogy fontos a számunkra közös ügy, fontos a nemzetiségi örökségünk, és fontos a falu közössége. Mert egy közösség addig él, amíg emlékezik, amíg együtt ünnepel, és amíg vannak, akik szívvel-lélekkel tesznek érte.

Mindannyiuk jelenléte érték, mindannyiuk szava számít. A mai este arról szól, hogy áttekintsük, mit adtunk és mit kaptunk a mögöttünk álló évben, és arról is, hogy miként tudjuk közösen még szebbé, még élőbbé tenni nemzetiségi közösségünket.

Visszatekintés – mert ami mögöttünk van, arra épül az, ami előttünk áll.

2025-ben gazdag programok sora várt ránk. Már az év elején, január 19-én méltósággal emlékeztünk meg a magyarországi németek elhurcolásáról. Ez nemcsak történelmi kötelesség, hanem a szívünk ügye is – hogy kimondjuk, megőrizzük: voltak, akik áldozatot hoztak, és mi emlékezünk rájuk. Ezt szeretnénk még emlékezetesebbé tenni 2026. január 17-én, szombaton egy egész estés rendezvényünkkel, ahol lesz történelmi előadás, személyes, átélt előadás és közös beszélgetés.

Februárban farsangra készültünk, együtt az óvodával és az iskolával. A gyerekek nevetése, a jelmezek színei mindig felmelegítik a telet – és jó volt látni, ahogy a legkisebbek természetesen kapcsolódtak a közösséghez. Tavasszal újra svábbbált, nőnap bált szervezünk: ahol a zene, a tánc, a jókedv újra életre keltek.

Áprilisban Trachttag – ünneplőbe öltöztünk az iskolában és büszkén viseltük viseletünket. Június volt a Nemzetiségi Hét, majd a Nemzetiségek Kulturális Találkozója – ahol gyerekek, pedagógusok együtt élhették át, milyen az, amikor egy közösség együtt dobban. Júniusban az óvodai ballagás és az iskolai tanévzáró is központi esemény volt számunkra – ekkor adtuk át a nemzetiségi ajándékokat, mert hisszük, hogy minden odanyújtott könyv, minden jelképes gesztus magvetés. A jövőbe vetett bizalomé.

Nyáron a falunapon – élményekkel, zenével, tánccal, hagyományos ízekkel járultunk hozzá a rendezvényhez. Szeretnénk, ha ez az esemény évről évre erősödne, több fiatal vonzana, és akár új elemként kézműves foglalkozásokkal, modern színpadi produkciókkal is bővülne. A nyár derekán nyári nagytakarítást szerveztünk a tájházba, ami összehozta újra a jó hangulatával a közösségünket. Augusztus végén és szeptember elején bekapcsolódunk a tanévnyitókba; őszi terveink közt pedig a Pannonhalmi, Zirci zárandokút állt – az egész napos kirándulás nagyon gazdag volt, és jó értelemben fárasztó, élményekkel telin tértünk haza. Frank Ildikó német nyelvű drámapedagógiai foglalkozás keretében a kis herceget dolgozta fel német nyelven a felső tagozatosokkal, aminek része volt egy kis színházi előadás is. Ha október, akkor hagyományosan megrendezésre került az iskolában az Oktobierfest rendezvény, ahol támogatást biztosítottunk a rendezvény megvalósulásához.

Mindenszentekkor és Halottak napján koszorúval, mécsessel hajtottunk fejet hőseink előtt. November 8-án nyílt napot tartottunk a tájházban. November 11-én lámpások fényei kísérték a Szent Márton-napi felvonulást – olyan pillanatok voltak ezek, ami megmutatta, hogy a múlt és a jelen összeér. Adventben egy alkalommal gyújtunk gyertyát, december 20-án pedig az óvodások és az iskolások ünnepi műsorral várják a falut, ahol mi, a német önkormányzat a Christkindl-hagyomány szeretetteljes jelenlétével és fánkokkal szeretnénk megtölteni a teret és a jó hangulatunkkal ismét feldobni a rendezvényt.

És mindezekén túl egész évben tesszük, amit feladatunk diktál: gondozzuk emlékhelyeinket, működtetjük a Heimatmuseumot, támogatjuk az óvodát, az iskolát, kapcsolódunk más települések német önkormányzataihoz, pályázati forrásokat keresünk, és új lehetőségeket figyelünk. „Ein Kaffee mit Kuchen” beszélgetéssorozatunkkal kötetlenebb találkozásoknak is teret szeretnénk a jövőben ismét adni, és szeretnénk újraéleszteni a táncházat, műhelyfoglalkozásokat, német színházi előadásokat is szervezni.

Előretekintés – mert értéket őrizni csak úgy lehet, ha fejlődünk közben.

Őszintén hisszük, hogy a közösség akkor él tovább, ha megújul. A hagyományt nem elég megőrizni – tovább is kell adni. És ezt csak együtt tudjuk. Szeretnénk még több fiatal számára vonzóvá tenni a programokat: könnyedebb rendezvényekkel, ifjúsági ötletek bevonásával, modern kommunikációval, nyelvi és kulturális élményekkel.

Fontos célunk, hogy ne csak őrizzük, hanem éltsük is a sváb kultúrát.

Hogy ne csak emlékezzünk, hanem gyermekeink szívében is láng legyen belőle.

Hogy legyen miért hazavárni azokat, akik elmennek tanulni, dolgozni, világot látni.

Szeretnénk:

közösségi programokat szervezni hagyományörző foglalkozásokhoz,

digitális felületeket fejleszteni a fiatalok elérésére,

kulturális cserekapcsolatokat bővíteni más településekkel és akár határon túl is,

és idővel létrehozni egy „fiatalok hangja” fórunsorozatot, ahol ők mondhatják el, mit szeretnének.

Mert minden rendezvény annyit ér, amennyit magával visz belőle a résztvevő.

És minden közösség annyira élő, amennyire benne él a következő generáció.

Záró gondolat

Kedves jelenlévők!

Kérem, tekintsünk ma erre az alkalomra nem csupán beszámolóként. Inkább beszéljünk a jövőről. Mondjuk el, mit látnánk szívesen, mi tenné még előbbé a közösségünket. A mi feladatunk szervezni, képviselni, megőrizni – de csak együtt tudjuk építeni azt, ami valóban érték.

Számítunk Rátok. Számítunk a gondolataitokra, a segítségetekre, a jelenlétetekre. Mert Hetvehely közössége csak velünk teljes.

Kívánom, hogy a következő évben is öröm kísérje rendezvényeinket, és minden találkozásunk közelebb vigyen egymáshoz.

Köszönöm megtisztelő figyelmeteket.

Engedjétek meg, hogy saját versemmel mondjam el ünnepi gondolataimat.

Őrzők és átadók karácsony küszöbén

Ma együtt álltunk szóban, lélekben,
egy asztal mellett, békével.

Útjaink összeérnek csendesesen,
múlt és jövő egy ösvényünk legyen.

Őseink nyomát őrzi még a ház,
templom harangja hív, szívünkbe vág.
Hagyaték – kincs, mit őriznünk muszáj,
s továbbadnunk, hogy új reményre találj.

Gyermekek kacaja fényt ad tovább,
szemükben játszik minden új csodánk.

Ha melléjük állunk szeretve, bátran,
a jövő erős lesz minden családban.

Legyen az évünk békés, gazdag, jó,
több mosollyal, mint ahány volt a szó.

Tartson meg minket összefogásban –
erős közösség a szeretet lángjában.

Karácsony fénye szívünkben ragyog,
áldás kísérje minden otthonunk!

Áldott ünnepet kívánunk ma együtt –
béke és öröm járjon velünk!

Ezt követően a képviselők megtárgyalták a beszámolót majd a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozták az alábbi határozatot:

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
47/2025. (XII.10.) Kt. határozata
2025. évben elvégzett munkákról szóló beszámolóról

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Önkormányzat 2025. évben elvégzett munkájáról szóló beszámolót megtárgyalta és az abban foglaltakat elfogadta.

Felelős: Erős Andrea elnök
Dr. Tóth Sándor jegyző
Határidő: azonnal

Második napirendi pont tárgyalása:
Közérdekű javaslatok, kérdések

Erős Andrea elnök: Kérem szóljanak hozzá, hogy figyelembe vehessük véleményüket még a tervezés során.

Bagó Jánosné elnökhelyettes: Nagyon jól sikerült a zárandokút. 2026-ban is tervezzünk hasonló. Kérem a javaslatokat az úticél tekintetében.

Jelenlévők részéről több javaslat elhangzott, melyről későbbi időpontban tárgyal a testület.

A 2026. január 17-én elhurcoltak tiszteletére megrendezendő programra szeretettel várunk mindenkit, illetve szívesen fogadjuk a szervezés során az ötleteket.

Erős Andrea: Indítványozom, hogy a testület döntsön Bagó Jánosné elnökhelyettes jegyzőkönyv-hitelesítőnek történő kijelöléséről.

Ezt követően a képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta a következő határozatot:

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
48/2025. (XII.10.) Kt. határozata
Jegyzőkönyv-hitelesítőről

Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Bagó Jánosné elnökhelyettest jelöli ki jegyzőkönyv-hitelesítőnek.

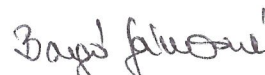
Felelős: Erős Andrea elnök
Határidő: azonnal

További kérdés nem volt, ezért az elnök 17.50 perckor a közmeghallgatással egybekötött testületi ülést bezárta.

kmf



Erős Andrea
elnök



Bagó Jánosné
jkv. hitelesítő



Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat

7681 Hetvehely, Rákóczi u. 36.

Telefon: 73/578-528, Fax.: 73/578-529

MEGHÍVÓ

Tisztelettel meghívom Önt a Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének az Általános Iskolában (Hetvehely Rákóczi u. 30.) **2025. december 10-én 17.00 órai** kezdettel tartandó közmeghallgatására.

Napirendi pontok:

- 1.) A Hetvehelyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi beszámolója, 2026. évi tervek
Előterjesztő: Erős Andrea elnök
- 2.) Közérdekű javaslatok, kérdések

Hetvehely, 2025. november24.

Tisztelettel:



Erős Andrea
elnök